|  |  |
| --- | --- |
| **Hoofdstuk 2. – Nietigheid.** |  |
| **ARTIKEL 9:4** |  |
|  |  |
| WVV | De nietigheid van de vereniging kan alleen in de hiernavolgende gevallen worden uitgesproken:1° wanneer het aantal geldig verbonden oprichters minder dan twee bedraagt;2° wanneer de oprichting niet heeft plaatsgehad bij authentieke of onderhandse akte;3° wanneer de statuten de vermeldingen bedoeld in artikel 2:9, § 2, 2° en 4°, niet bevatten;4° wanneer het doel of het voorwerp waarvoor zij is opgericht, of haar werkelijk doel of voorwerp, strijdig is met de wet of met de openbare orde;5° wanneer zij is opgericht met als doel rechtstreekse of onrechtstreekse vermogensvoordelen als bedoeld in artikel 1:4 te verschaffen aan haar leden, haar toegetreden leden, aan de leden van haar bestuursorgaan of aan enig andere persoon, behalve voor het in de statuten bepaald belangeloos doel. | La nullité de l'association ne peut être prononcée que dans les cas suivants:1° lorsque le nombre de fondateurs valablement engagés est inférieur à deux;2° lorsque la constitution n'a pas eu lieu par acte authentique ou par acte sous signature privée;3° lorsque les statuts ne contiennent pas les mentions visées à l'article 2:9, § 2, 2° et 4°;4° lorsque le but ou l'objet en vue duquel elle est constituée, ou son but ou objet réel, contrevient à la loi ou à l'ordre public;5° lorsqu'elle a été constituée dans le but de fournir à ses membres, à ses membres adhérents, aux membres de son organe d'administration ou à toute autre personne, sauf dans le but désintéressé déterminé par les statuts, des avantages patrimoniaux directs ou indirects tels que visés à l'article 1:4. |
| Wetsontwerp 3349 | In de Franse tekst van artikel 9:4, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “sous seing privé” vervangen door de woorden “sous signature privée”.  | Dans l'article 9:4, 2°, du même Code, les mots “sous seing privé” sont remplacés par les mots “sous signature privée”. prépondérante perd de plein droit ses effets. |
| MvT 3349 | Geen opmerkingen.  | Pas de remarques.  |
| RvSt 3349 | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| WVV | De nietigheid van een vereniging kan alleen in de hiernavolgende gevallen worden uitgesproken:1° wanneer het aantal geldig verbonden oprichters minder dan twee bedraagt;2° wanneer de oprichting niet heeft plaatsgehad bij authentieke of onderhandse akte;3° wanneer de statuten de vermeldingen bedoeld in artikel 2:9, §2, 2° en 4°, niet bevatten;4° wanneer het doel of het voorwerp waarvoor zij is opgericht, of haar werkelijk doel of voorwerp, strijdig is met de wet of met de openbare orde;5° wanneer zij is opgericht met als doel rechtstreekse of onrechtstreekse vermogensvoordelen als bedoeld in artikel 1:4 te verschaffen aan haar leden, haar toegetreden leden, aan de leden van haar bestuursorgaan of aan enig andere persoon, behalve voor het in de statuten bepaald belangeloos doel.  | La nullité d'une association ne peut être prononcée que dans les cas suivants:1° lorsque le nombre de fondateurs valablement engagés est inférieur à deux;2° lorsque la constitution n'a pas eu lieu par acte authentique ou par acte sous seing privé;3° lorsque les statuts ne contiennent pas les mentions visées à l'article 2:9, § 2, 2° et 4°;4° lorsque le but ou l'objet en vue duquel elle est constituée, ou son but ou objet réel, contrevient à la loi ou à l'ordre public;5° lorsqu'elle a été constituée dans le but de fournir à ses membres, à ses membres adhérents, aux membres de son organe d'administration ou à toute autre personne, sauf dans le but désintéressé déterminé par les statuts, des avantages patrimoniaux directs ou indirects tels que visés à l'article 1:4. |
| Ontwerp | Art. 9:4. De nietigheid van een vereniging kan alleen in de hiernavolgende gevallen worden uitgesproken:1° wanneer het aantal geldig verbonden oprichters minder dan twee bedraagt;2° wanneer de oprichting niet heeft plaatsgehad bij authentieke of onderhandse akte;3° wanneer de statuten de vermeldingen bedoeld in artikel 2:9, §2, 2° en 4°, niet bevatten;4° wanneer het doel of het voorwerp waarvoor zij is opgericht, of haar werkelijk doel of voorwerp, strijdig is met de wet of met de openbare orde;5° wanneer zij is opgericht met als doel rechtstreekse of onrechtstreekse vermogensvoordelen als bedoeld in artikel 1:4 te verschaffen aan haar leden, haar toegetreden leden, aan de leden van haar bestuursorgaan of aan enig andere persoon, behalve voor het in de statuten bepaald belangeloos doel. | Art. 9:4. La nullité d'une association ne peut être prononcée que dans les cas suivants:1° lorsque le nombre de fondateurs valablement engagés est inférieur à deux ;2° lorsque la constitution n'a pas eu lieu par acte authentique ou par acte sous seing privé ;3° lorsque les statuts ne contiennent pas les mentions visées à l'article 2:9, § 2, 2° et 4°;4° lorsque le but ou l'objet en vue duquel elle est constituée, ou son but ou objet réel, contrevient à la loi ou à l'ordre public ;5° lorsqu'elle a été constituée dans le but de fournir à ses membres, à ses membres adhérents, aux membres de son organe d'administration ou à toute autre personne, sauf dans le but désintéressé déterminé par les statuts, des avantages patrimoniaux directs ou indirects tels que visés à l'article 1:4. |
| Voorontwerp | Art. 9:4. De nietigheid van een vereniging kan alleen in de hiernavolgende gevallen worden uitgesproken:1° wanneer de oprichting niet heeft plaatsgehad bij authentieke of onderhandse akte;2° wanneer de statuten de vermeldingen bedoeld in artikel 2:8, § 2, 2° en 4°, niet bevatten;3° wanneer het voorwerp waarvoor zij is opgericht of haar werkelijk voorwerp, strijdig is met de wet of met de openbare orde;4° wanneer zij is opgericht met als doel rechtstreekse of onrechtstreekse vermogensvoordelen als bedoeld in artikel 1:4 te verschaffen aan haar leden, haar toegetreden leden of aan de leden van haar bestuursorgaan.  | Art. 9:4. La nullité d'une association ne peut être prononcée que dans les cas suivants:1° lorsque la constitution n'a pas eu lieu par acte authentique ou par acte sous seing privé;2° lorsque les statuts ne contiennent pas les mentions visées à l'article 2:8, §2, 2° et 4°;3° lorsque l'objet en vue duquel elle est constituée ou son objet réel, contrevient à la loi ou à l'ordre public;4° lorsqu'elle a été fondée avec le but de fournir à ses membres, ses membres adhérents ou aux membres de son organe d'administration, des avantages patrimoniaux directs ou indirects tels que visés à l'article 1:4. |
| MvT | Dit artikel herneemt de nietigheidsgronden, voorheen opgenomen in artikel 3bis v&s-wet, met dien verstande dat meteen is verduidelijkt dat een VZW opgericht met minder dan twee leden nietig is. In het kader van de integratie van het verenigings-en vennootschapsrecht in eenzelfde wetboek, herhaalt dit artikel bovendien de nietigheidsgrond die artikel 2:5, §2, van het wetboek reeds toevoegde: VZW's worden opgericht bij een authentieke of een onderhandse akte, op straffe van nietigheid.Verder worden ook met nietigheid gesanctioneerd: een VZW wiens werkelijk voorwerp strijdig is met de wet of de openbare orde (Richtlijn 2009/101/EU is immers niet van toepassing), of een VZW wiens doel het is toch uitkeringen te doen.  | Cet article reprend les causes de nullité, figurant auparavant à l'article 3bis de la loi a&f, étant entendu qu’il est immédiatement précisé qu’une ASBL constituée de moins de deux membres est nulle. Dans le cadre de l’intégration du droit des associations et des sociétés en un seul et même code, cet article rappelle en outre la cause de nullité déjà ajoutée par l'article 2:5, § 2, du code : les ASBL sont constituées par un acte authentique ou sous seing privé, à peine de nullité.Sont aussi sanctionnées de nullité : des ASBL ayant un objet réel contraire à la loi ou l’ordre public (la Directive 2009/101/CE n’est en effet pas applicable) ou des ASBL ayant pour but de faire des distributions. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| Amendement 80 | Niet aangenomen. | non adopté. |
| Amendement 329 | Niet aangenomen. | non adopté |
| Amendement 458 | Niet aangenomen. | non adopté.  |